One more story, a Chinese short story for HSK 1

It is nine o'clock, bedtime. Sūn Lán's granddaughter wants a story, and she brings a very big book.

你小时候喜欢听故事吗？我孙女朵朵很喜欢！
Nǐ xiǎo shíhou xǐhuan tīng gùshi ma? Wǒ sūnnǚ Duǒduo hěn xǐhuan!
Did you like stories when you were little? My granddaughter Duǒduo loves them!

朵朵六岁了。她常常在我们家住。
Duǒduo liù suì le. Tā chángcháng zài wǒmen jiā zhù.
Duǒduo is six. She often stays with us.

上个星期六晚上九点，我说：“朵朵，睡觉了。”她说：“奶奶，我要听故事！”
Shàng ge xīngqīliù wǎnshang jiǔ diǎn, wǒ shuō: “Duǒduo, shuìjiào le.” Tā shuō: “Nǎinai, wǒ yào tīng gùshi!”
Last Saturday at nine in the evening I said: “Duǒduo, time for bed.” She said: “Grandma, I want a story!”

她拿来一本很大的书：“奶奶，读这个！”
Tā nálai yì běn hěn dà de shū: “Nǎinai, dú zhège!”
She brought a very big book: “Grandma, read this one!”

我看了看这本书。你猜，里面有几个故事？
Wǒ kànle kàn zhè běn shū. Nǐ cāi, lǐmiàn yǒu jǐ ge gùshi?
I looked at the book. Guess how many stories were in it?

三百六十五个！我读了一个。她说：“奶奶，再读一个！”
Sānbǎi liùshíwǔ ge! Wǒ dúle yí ge. Tā shuō: “Nǎinai, zài dú yí ge!”
Three hundred and sixty-five! I read one. She said: “Grandma, one more!”

我读了小狗的故事、小鱼的故事，还有小火车的故事。
Wǒ dúle xiǎo gǒu de gùshi, xiǎo yú de gùshi, hái yǒu xiǎo huǒchē de gùshi.
I read the story about the little dog, the story about the little fish, and the story about the little train.

十点了。朵朵的眼睛很大，我的眼睛很小。
Shí diǎn le. Duǒduo de yǎnjing hěn dà, wǒ de yǎnjing hěn xiǎo.
Ten o'clock. Duǒduo's eyes were wide open. Mine were very small.

我说：“朵朵，这是最后一个。”她说：“好的，奶奶。”
Wǒ shuō: “Duǒduo, zhè shì zuìhòu yí ge.” Tā shuō: “Hǎo de, nǎinai.”
I said: “Duǒduo, this is the last one.” She said: “Okay, Grandma.”

我读完了。她说：“奶奶，再读一个最后一个！”
Wǒ dúwán le. Tā shuō: “Nǎinai, zài dú yí ge zuìhòu yí ge!”
I finished it. She said: “Grandma, one more last one!”

我读得很慢，很小声。
Wǒ dú de hěn màn, hěn xiǎoshēng.
I read very slowly, very quietly.

朵朵说：“奶奶，不对！小狗不上学！”
Duǒduo shuō: “Nǎinai, bú duì! Xiǎo gǒu bú shàng xué!”
Duǒduo said: “Grandma, that's wrong! The little dog doesn't go to school!”

我说：“对不起。”我又读了一个。
Wǒ shuō: “Duìbuqǐ.” Wǒ yòu dúle yí ge.
I said: “Sorry.” I read one more.

后来……我不记得了。
Hòulái…… wǒ bú jìde le.
After that... I don't remember.

十一点，朵朵的爷爷开门进来了。
Shíyī diǎn, Duǒduo de yéye kāi mén jìnlai le.
At eleven o'clock, Duǒduo's grandpa opened the door and came in.

有一个人在睡觉。你猜，是朵朵还是我？
Yǒu yí ge rén zài shuìjiào. Nǐ cāi, shì Duǒduo háishi wǒ?
Someone was asleep. Guess: Duǒduo or me?

是我。我睡着了，书在我的脸上。
Shì wǒ. Wǒ shuìzháo le, shū zài wǒ de liǎn shang.
Me. I was asleep, with the book on my face.

朵朵坐在我旁边。她没睡。
Duǒduo zuò zài wǒ pángbiān. Tā méi shuì.
Duǒduo was sitting next to me. She wasn't asleep.

她看着爷爷。
Tā kànzhe yéye.
She looked at Grandpa.

她说："嘘！奶奶睡着了。"
Tā shuō: "Xū! Nǎinai shuìzháo le."
She said: "Shh! Grandma's asleep."

Words in the story

小时候 xiǎo shíhou *when (you were) little*	听故事 tīng gùshi *to hear a story*	孙女 sūnnǚ *granddaughter (a son's daughter)*
常常 chángcháng *often*	奶奶 nǎinai *grandma (a father's mother)*	拿来 nálai *to bring*
里面 lǐmiàn *inside*	再读一个 zài dú yí ge *read one more*	火车 huǒchē *train*
眼睛 yǎnjing *eyes*	最后一个 zuìhòu yí ge *the last one*	读完 dúwán *to finish reading*
小声 xiǎoshēng *quietly, in a low voice*	上学 shàng xué *to go to school*	后来 hòulái *after that*
不记得 bú jìde *not to remember*	爷爷 yéye *grandpa (a father's father)*	睡着了 shuìzháo le *asleep, fell asleep*
脸 liǎn *face*	嘘 xū *shh*	

Hear this story from an AI chatbot: kotokin.com/learn/chinese/stories/one-more-story